

# NVA565\_A0

Fiche signalétique  
ENVIROLINE 58UHS PART B

Bon de  
commande: {SalesOrd}

Numéro de référence ventes en bloc: NVA565  
Date de révision de la fiche signalétique: 12/31/2009  
A0-2  
Numéro de fiche signalétique:



## 1. Identification de la préparation et de la société

Identité du produit ENVIROLINE 58UHS PART B  
Numéro de référence ventes en bloc NVA565  
Nom de la société International Paint LLC  
6001 Antoine Drive  
Houston Texas 77091

Secours  
CHEMTREC (ÉTATS-UNIS) (800) 424-9300  
International Paint (713) 527-3887  
Centre antipoison (800) 854-6813  
Service clientèle  
International Paint (800) 589-1267  
Télécopie (800) 631-7481

## 2. Identification des risques posés par le produit



Avertissement :

### Classification SGH

| Article   | Catégorie  | Risque                                  |
|---|------------|---|
| Inflammabilité  | Non classé | Sans objet                              |
| Toxicité aiguë (orale)  | Non classé | Sans objet                              |
| Toxicité aiguë (dermale)  | Non classé | Sans objet                              |
| Toxicité aiguë (inhalation)   | Non classé | Sans objet                              |
| Toxicité aiguë (ingestion)  | Non classé | Sans objet                              |
| Effets corrosifs/irritation cutanés                                   | 2          | Provoque une irritation cutanée.        |
| Lésion/irritation oculaire  | 2A         | Provoque une irritation oculaire grave. |
| Sensibilisation (respiratoire)  | Non classé | Sans objet                              |
| Sensibilisation (dermale)   | 1          | Peut provoquer une réaction allergique  |
| Toxicité pour les cellules reproductrices                             | Non classé | Sans objet                              |
| Toxicité générale sur organes cibles spécifiques (exposition unique)  | 1          | appareil respiratoire                   |
|   | 2          | Sans objet                              |
|   | 3          | Sans objet                              |
| Toxicité générale sur organes cibles spécifiques (exposition répétée) | 1          | Sans objet                              |
|   | 2          | Sans objet                              |
| Risque d'aspiration   | Non classé | Sans objet                              |
| Effets nocifs sur les milieux aquatiques (aigus)                      | Non classé | Sans objet                              |
| Effets nocifs sur les milieux aquatiques (effet à long terme)         | Non classé | Sans objet                              |

## NVA565\_A0

|                               |            |            |
|-------------------------------|------------|------------|
| Cancérogénicité               | Non classé | Sans objet |
| Toxicité pour la reproduction | Non classé | Sans objet |
| Peroxyde organique            | Non classé | Sans objet |

### Phrases sur la sécurité

S1: Conserver sous clé.

S23: Ne pas respirer les vapeurs/brouillards de pulvérisation

S24: Éviter le contact cutané.

S26: En cas de contact oculaire, rincer les yeux immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.

S27: Enlever immédiatement tout vêtement contaminé.

S28: En cas de contact cutané, laver la peau immédiatement et abondamment avec de l'eau savonneuse.

S37: Porter des gants appropriés.

S39: Porter un dispositif de protection des yeux/du visage.

S45: En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (lui apporter l'étiquette si possible)

S51: Utiliser uniquement dans des zones bien ventilées.

S62: En cas d'ingestion, ne pas faire vomir : consulter immédiatement un médecin et apporter et lui montrer ce contenant ou l'étiquette.

|                   |   |                   |               |
|-------------------|---|-------------------|---------------|
| Résumé            | AVIS: Des rapports ont associé une surexposition occupationnelle prolongée et répétée aux solvants à des dommages permanents au cerveau et au système nerveux. Faire intentionnellement un mauvais usage en concentrant et en inhalant délibérément le contenu peut être nocif ou même fatal. Évitez le contact avec les yeux, la peau et les vêtements.  |                   |               |
| Inhalation        | Nocif si inhalé. Irrite le nez et la gorge. Les vapeurs peuvent affecter le cerveau ou le système nerveux causant des étourdissements, des maux de tête ou des nausées.   |                   |               |
| Yeux              | Risque de lésions graves aux yeux. Évitez les éclaboussures dans les yeux. On doit se munir d'un équipement protecteur adéquat pour se protéger contre l'exposition aux produits chimiques énumérés dans la Section 2 de ce document. Selon les conditions spécifiques d'utilisation sur le site, des lunettes protectrices et/ou une protection pour la tête et le visage pourraient être requise afin d'éviter les contacts avec le produit. L'équipement doit être nettoyé à fond ou détruit après chaque utilisation. |                   |               |
| Peau              | Irrite les yeux. Peut causer plus tard une irritation à la peau. Peut être nocif si absorbé par la peau.  |                   |               |
| Ingestion         | Toxique en cas d'ingestion. Peut occasionner des douleurs abdominales, des nausées, des vomissements, la diarrhée ou la somnolence.   |                   |               |
| Effets chroniques |   |                   |               |
| Classement HMIS   | Santé: 2  | Inflammabilité: 1 | Réactivité: 0 |

### 3. Composition / informations sur les ingrédients

| Ingrédient                           | N° CAS      | Pourcentage |
|--------------------------------------|-------------|-------------|
| 2,4,6-tri(diméthylaminométhyl)phénol | 000090-72-2 | 1.0 - 10    |
| Alcool benzylique                    | 000100-51-6 | 1.0 - 10    |
| Tétraéthylènepentamine               | 000112-57-2 | 1.0 - 10    |
| m-xylène-alpha,alpha'-diamine        | 001477-55-0 | 1.0 - 10    |
| Phenalkamine curing agent            | 868765-93-9 | 75 - 100    |

### 4. Premiers soins

|             |   |
|-------------|---|
| Généralités | Enlevez les vêtements et souliers contaminés. Consultez un médecin immédiatement. Nettoyez les vêtements avant de les remettre. Nettoyez les souliers contaminés à fond ou détruisez-les.   |
| Inhalation  | En cas d'inhalation, transportez la victime à l'air frais. Si la victime ne respire plus, donner la respiration artificielle. Si elle éprouve de la difficulté à respirer, donner de l'oxygène. Obtenez immédiatement de l'assistance médicale. |
| Yeux        |   |

## NVA565\_A0

|           |   |
|-----------|---|
| Peau      | En cas de contact, rincez immédiatement les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes. Obtenez immédiatement de l'assistance médicale.   |
| Ingestion | En cas de contact, rincez immédiatement la peau avec beaucoup d'eau et du savon. Obtenez immédiatement de l'assistance médicale.<br>En cas d'ingestion, appelez immédiatement le Centre Anti-Poison le plus près de chez vous. NE PAS provoquer de vomissements à moins de suivre les ordres du personnel médical. Ne jamais administrer quoique ce soit par la bouche à une personne inconsciente. |

|                                      |
|--------------------------------------|
| <b>5. Lutte contre les incendies</b> |
|--------------------------------------|

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Point d'éclair                      | F: 230<br>C: 110   |
| Limite inférieure d'explosion (LIE) | 1.3 (% vol dans l'air) à une pression atmosphérique et température normales. |
| Guide ERG N°                        | 159  |

|  |
|--|
| <b>6. Mesures à prendre en cas de déversement accidentel</b> |
|--|

|   |  |
|---|--|
| Procédures de lutte contre les déversements | ÉLIMINER TOUTES SOURCES D'INCENDIE: (interdit de fumer, pas de torches, d'étincelles ou de flammes dans les lieux environnants). Ne pas toucher ou marcher sur le matériel renversé. Arrêter la fuite du matériel si ce n'est pas risqué. Empêcher le déversement d'entrer dans les cours d'eau, égouts, endroits fermés et sous-sols. Absorber ou couvrir avec de la terre, du sable ou autres matériaux non-combustibles secs et transférer le tout dans les contenants. GROS DÉVERSEMENTS: Faire des digues loin avant l'endroit du déversement du liquide afin d'endiguer le déversement et les écoulements du matériel utilisé pour maîtriser l'incendie. |
| Sécurité publique                           | EN CAS D'URGENCE, APPELEZ CHEMTREC au (703) 527-3887. Isolez le déversement ou la fuite dans la zone immédiate à au moins 25 à 50 mètres (80 à 160 pieds) dans toutes les directions. Maintenir à l'écart tout personnel non autorisé. Demeurez contre le vent. Empêchez le matériel d'entrer dans les zones basses. Ventilez les espaces clos avant d'entrer.   |
| Guide ERG N°                                | 159  |

|                                       |
|---------------------------------------|
| <b>7. Manipulation et entreposage</b> |
|---------------------------------------|

|  |  |
|--|--|
| Température de stockage                                | Magasin entre 40 et 100 F (4-38°C).  |
| Précautions relatives à la manipulation et au stockage | Tenir éloigné de la chaleur, des étincelles et des flammes. Ne pas fumer. Éteignez toutes flammes et lampes témoins. Fermez les fours, appareils de chauffage, les moteurs électriques et toutes les autres sources d'ignition durant l'application et ceci jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de vapeurs. Les vapeurs peuvent causer une combustion instantanée ou s'enflammer et exploser. Prévenir l'accumulation des vapeurs en ouvrant toutes les fenêtres et portes afin produire une ventilation croisée. Évitez les éclaboussures dans les yeux, sur la peau ou sur les vêtements. Refermez le contenant après usage. Nettoyez à fond après manipulation. |

|  |
|--|
| <b>8. Contrôles de l'exposition et protection individuelle</b> |
|--|

| Exposition  |                                      |             |                       |
|-------------|--------------------------------------|-------------|-----------------------|
| N° CAS      | Ingrédient                           | Source      | Valeur                |
| 000090-72-2 | 2,4,6-tri(diméthylaminométhyl)phénol | OSHA        | Aucune Limite Établie |
|             |                                      | ACGIH       | Aucune Limite Établie |
|             |                                      | NIOSH       | Aucune Limite Établie |
|             |                                      | Fournisseur | Aucune Limite Établie |
|             |                                      | OHSA, CAN.  | Aucune Limite Établie |
|             |                                      | Mexique     | Aucune Limite Établie |
|             |                                      | Brésil      | Aucune Limite Établie |
| 000100-51-6 | Alcool benzylique                    | OSHA        | Aucune Limite Établie |
|             |                                      | ACGIH       | Aucune Limite Établie |

NVA565\_A0

|             |                               |             |                       |
|-------------|-------------------------------|-------------|-----------------------|
|             |                               | NIOSH       | Aucune Limite Établie |
|             |                               | Fournisseur | Aucune Limite Établie |
|             |                               | OHSA, CAN.  | Aucune Limite Établie |
|             |                               | Mexique     | Aucune Limite Établie |
|             |                               | Brésil      | Aucune Limite Établie |
| 000112-57-2 | Tétraéthylènepentamine        | OSHA        | Aucune Limite Établie |
|             |                               | ACGIH       | Aucune Limite Établie |
|             |                               | NIOSH       | Aucune Limite Établie |
|             |                               | Fournisseur | Aucune Limite Établie |
|             |                               | OHSA, CAN.  | Aucune Limite Établie |
|             |                               | Mexique     | Aucune Limite Établie |
|             |                               | Brésil      | Aucune Limite Établie |
| 001477-55-0 | m-xylène-alpha,alpha'-diamine | OSHA        | 0.1 mg/m3 Ceiling     |
|             |                               | ACGIH       | 0.1 mg/m3 Ceiling     |
|             |                               | NIOSH       | 0.1 mg/m3 Ceiling     |
|             |                               | Fournisseur | Aucune Limite Établie |
|             |                               | OHSA, CAN.  | 0.1 mg/m3 CEV         |
|             |                               | Mexique     | Aucune Limite Établie |
|             |                               | Brésil      | Aucune Limite Établie |
| 868765-93-9 | Phenalkamine curing agent     | OSHA        | Aucune Limite Établie |
|             |                               | ACGIH       | Aucune Limite Établie |
|             |                               | NIOSH       | Aucune Limite Établie |
|             |                               | Fournisseur | Aucune Limite Établie |
|             |                               | OHSA, CAN.  | Aucune Limite Établie |
|             |                               | Mexique     | Aucune Limite Établie |
|             |                               | Brésil      | Aucune Limite Établie |

Données sur la santé

| N° CAS      | Ingrédient                           | Source     | Valeur                           |
|-------------|--------------------------------------|------------|----------------------------------|
| 000090-72-2 | 2,4,6-tri(diméthylaminométhyl)phénol | NIOSH<br>: | Aucune Limite Établie            |
| 000100-51-6 | Alcool benzylique                    | NIOSH<br>: | Aucune Limite Établie            |
| 000112-57-2 | Tétraéthylènepentamine               | NIOSH<br>: | Aucune Limite Établie            |
| 001477-55-0 | m-xylène-alpha,alpha'-diamine        | NIOSH<br>: | peau irritation systemic effects |
| 868765-93-9 | Phenalkamine curing agent            | NIOSH<br>: | Aucune Limite Établie            |

Données sur la cancérogénicité

| N° CAS      | Ingrédient                           | Source | Valeur  |
|-------------|--------------------------------------|--------|---|
| 000090-72-2 | 2,4,6-tri(diméthylaminométhyl)phénol | OSHA   | Effet cancérogène spécifique: No                                      |
|             |                                      | NTP    | Connu: No; Prémumé: No  |
|             |                                      | CIRC   | Groupe1: No; Groupe 2a: No; Groupe 2b: No; Groupe3: No; Groupe 4: No; |
| 000100-51-6 | Alcool benzylique                    | OSHA   | Effet cancérogène spécifique: No                                      |
|             |                                      | NTP    | Connu: No; Prémumé: No  |
|             |                                      | CIRC   | Groupe1: No; Groupe 2a: No; Groupe 2b: No; Groupe3: No; Groupe 4: No; |
| 000112-57-2 | Tétraéthylènepentamine               | OSHA   | Effet cancérogène spécifique: No                                      |
|             |                                      | NTP    | Connu: No; Prémumé: No  |
|             |                                      | CIRC   | Groupe1: No; Groupe 2a: No; Groupe 2b: No; Groupe3: No; Groupe 4: No; |
| 001477-55-0 | m-xylène-alpha,alpha'-diamine        | OSHA   | Effet cancérogène spécifique: No                                      |

## NVA565\_A0

|             |                           |      |   |
|-------------|---------------------------|------|---|
|             |                           | NTP  | Connu: No; Présumé: No  |
|             |                           | CIRC | Groupe1: No; Groupe 2a: No; Groupe 2b: No; Groupe3: No; Groupe 4: No; |
| 868765-93-9 | Phenalkamine curing agent | OSHA | Effet cancérogène spécifique: No                                      |
|             |                           | NTP  | Connu: No; Présumé: No  |
|             |                           | CIRC | Groupe1: No; Groupe 2a: No; Groupe 2b: No; Groupe3: No; Groupe 4: No; |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Respiratoire                | Choisir de l'équipement qui peut vous protéger des ingrédients indiqués dans la Section 2 de ce document. Assurez-vous d'avoir de l'air frais lors de l'application et du séchage. Si vous éprouvez un larmoie ment des yeux, des maux de tête ou des étourdissements, ou si le moniteur d'air indique que le taux de poussière, de vapeurs, ou de bruine est au-dessus des limites permises, portez un respirateur homologué, bien ajusté, durant et après l'application. Suivez les instructions du fabricant pour l'utilisation du respirateur. <b>POUR LES UTILISATEURS DE PROTECTION RESPIRATOIRE 3M SEULEMENT:</b> Pour de l'information et de l'assistance sur la santé professionnelle et les produits sécuritaires 3M, appelez sans frais le service technique chez OH&ESD aux  tats-Unis au 1-800-243-4630, au Canada composez le 1-800-267-4414. Veuillez ne pas appeler à ces numéros si les produits de protection respiratoire proviennent de tout autre fabricant. 3M ne souscrit pas à l'exactitude de l'information contenue dans cette fiche signalétique. |
| Yeux                        |  vitez les éclaboussures dans les yeux. On doit se munir d'un équipement protecteur adéquat pour se protéger contre l'exposition aux produits chimiques énumérés dans la Section 2 de ce document. Selon les conditions spécifiques d'utilisation sur le site, des lunettes protectrices et/ou une protection pour la tête et le visage pourraient être requise afin d'éviter les contacts avec le produit. L'équipement doit être nettoyé à fond ou détruit après chaque utilisation. On doit se munir d'un équipement protecteur adéquat pour se protéger contre l'exposition aux produits chimiques énumérés dans la Section 2 de ce document. Selon les conditions spécifiques d'utilisation sur le site, des lunettes protectrices et/ou une protection pour la tête et le visage pourraient être requise afin d'éviter les contacts avec le produit. L'équipement doit être nettoyé à fond ou détruit après chaque utilisation.  |
| Peau                        | On doit se munir d'un équipement protecteur adéquat pour se protéger contre l'exposition aux produits chimiques énumérés dans la Section 2 de ce document. Selon les conditions spécifiques d'utilisation sur le site, des gants protecteurs, un tablier, des bottes et/ou une protection pour la tête et le visage pourraient être requise afin d'éviter les contacts avec le produit. L'équipement doit être nettoyé à fond ou détruit après chaque utilisation.   |
| Contrôles d'ingénierie      | Prévenir l'accumulation des vapeurs en ouvrant toutes les fenêtres et portes afin de produire une ventilation croisée.   |
| Autres pratiques de travail | Des fontaines pour nettoyer les yeux et des douches d'urgence devraient être disponibles dans les environs de toute exposition potentielle. Utilisez de bonnes pratiques pour l'hygiène personnelle. Lavez-vous les mains avant de manger, de boire, d'utiliser les toilettes, etc. Enlevez rapidement et nettoyez à fond les vêtements souillés avant de les remettre. Après le travail, prenez une douche en utilisant beaucoup de savon et d'eau.   |

### 9. Propriétés physiques et chimiques

|                       |   |
|-----------------------|---|
|  tat physique         | Liquide Coloured  |
| pH                    | Aucune Limite  tablie   |
| Densité               | 0.99  |
| Point d'ébullition F  | 401   |
| Densité de vapeur     | Plus lourd que l'air  |
| % COV                 | Se reporter à la fiche sur les données techniques de ce produit |
| Vitesse d'évaporation | Plus lent que l'éther   |

### 10. Stabilité et réactivité

|                        |   |
|------------------------|---|
| Généralités            | Ce produit est stable et ne présente pas de risque de polymérisation. |
| Matières incompatibles | Agents oxydants puissants.  |

## NVA565\_A0

**Décomposition dangereuse** Le produit peut générer des vapeurs dangereuses lorsque chauffé jusqu'à sa décomposition, comme pour le soudage. Les vapeurs peuvent produire du bioxyde de carbone et du monoxyde de carbone.

### 11. Données toxicologiques

| Ingrédient   | Orale DL50, mg/kg            | DL50 Dermale, mg/kg            | Inhalation Vapeur DL50, mg/l/4h |
|--|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| 2,4,6-tri(diméthylaminométhyl)phénol – (000090-72-2) | 1,000.00, Rat – Catégorie: 4 | 1,280.00, Rat – Catégorie: 4   | ---                             |
| Alcool benzylique – (000100-51-6)                    | 1,230.00, Rat – Catégorie: 4 | 2,000.00, Lapin – Catégorie: 4 | 8.80, Rat – Catégorie: 3        |
| Tétraéthylènepentamine – (000112-57-2)               | 2,100.00, Rat – Catégorie: 5 | 660.00, Lapin – Catégorie: 3   | ---                             |
| m-xylène-alpha,alpha'-diamine – (001477-55-0)        | 930.00, Rat – Catégorie: 4   | 2,000.00, Lapin – Catégorie: 4 | ---                             |
| Phenalkamine curing agent – (868765-93-9)            | ---                          | ---                            | ---                             |

**Généralités** AVIS: Des rapports ont associé une surexposition occupationnelle prolongée et répétée aux solvants à des dommages permanents au cerveau et au système nerveux. Faire intentionnellement un mauvais usage en concentrant et en inhalant délibérément le contenu peut être nocif ou même fatal. Aucune information supplémentaire n'est fournie pour ce produit. Référez-vous à la Section 2 pour des données spécifiques.

### 12. Données écologiques

Aucune information supplémentaire n'est fournie pour ce produit. Référez-vous à la Section 2 pour des données spécifiques.

### 13. Donnée sur l'élimination

Disposez des déchets selon les normes locales, provinciales et fédérales. (Aussi en référence avec l'information indiquée dans le RCRA, Section 15, si indiquée).

### 14. Informations relatives au transport

| DOT (transport terrestre national)       |   | IMO / IMDG (transport maritime)           |   |
|--|---|---|---|
| Désignation exacte pour l'expédition DOT | PEINTURE OU MATÉRIAU APPARENTÉ À LA PEINTURE, NMFC 149980 | Désignation exacte pour l'expédition IMDG | PEINTURE OU MATÉRIAU APPARENTÉ À LA PEINTURE, NMFC 149980 |
| Classe de danger DOT                     | NR  | Classe de danger IMDG                     | Non réglementé  |
| Numéro UN / NA :                         | Non réglementé  | Numéro UN / NA :                          | Non réglementé  |
| Groupe d'emballage DOT                   | Non réglementé  | Groupe d'emballage IMDG                   | Non réglementé  |
| CERCLA/DOT Quantité à déclarer           | Not Applicable gal. / Not Applicable lb                   | Code de référence système                 | 9   |

### 15. Informations sur les réglementations

**Résumé sur les réglementations** La Section 15 ne comprend pas tous les renseignements réglementaires; seuls les règlements sélectionnés sont représentés. Tous les ingrédients de ce produit sont énumérés dans la base de données du TSCA (Toxic Substance Control Act) ou alors ne sont pas requis d'être énumérés dans la base de données du TSCA.

**Classification SIMDUT** Aucune Limite Établie

**DOT Polluants marins (10%):**  
(aucun ingrédient indiqué)

**DOT Polluants marins graves (1%):**  
(aucun ingrédient indiqué)

EPCRA 311/312 Produits chimiques et quantités à signaler:

(aucun ingrédient indiqué)

EPCRA 302 Ingrédients extrêmement dangereux:

(aucun ingrédient indiqué)

EPCRA 313 Produits chimiques toxiques:

(aucun ingrédient indiqué)

Substances "Right to Know" de l'État du Massachusetts:

Alcool benzylique

m-xylène-alpha,alpha'-diamine

Tétraéthylènepentamine

Substances extraordinairement dangereuses selon l'État du Massachusetts:

(aucun ingrédient indiqué)

Substances "Right to Know" de l'État de la Pennsylvanie:

Alcool benzylique

m-xylène-alpha,alpha'-diamine

Tétraéthylènepentamine

Substances dangereuses spéciales selon l'État de la Pennsylvanie:

(aucun ingrédient indiqué)

Substances dangereuses selon l'État du Rhode Island:

m-xylène-alpha,alpha'-diamine

Statut RCRA:

(aucun ingrédient indiqué)

Substances "Right to Know" de l'État du New Jersey:

m-xylène-alpha,alpha'-diamine

Tétraéthylènepentamine

Substances dangereuses spéciales selon l'État du New Jersey:

Tétraéthylènepentamine

Substances dangereuses pour l'environnement selon l'État du New Jersey:

(aucun ingrédient indiqué)

Proposition 65 – Substances carcinogènes:

(aucun ingrédient indiqué)

Proposition 65 – Toxines reproductrices femelles:

(aucun ingrédient indiqué)

Proposition 65 – Toxines reproductrices mâles:

(aucun ingrédient indiqué)

Proposition 65 – Toxines de croissance:

(aucun ingrédient indiqué)

Phrases sur la nature des risques

R36/38: Irritant oculaire et cutané.

R43: Peut entraîner une sensibilisation par contact cutané.

|                         |
|-------------------------|
| 16. Autres informations |
|-------------------------|

Les informations et recommandations dans le présent document sont basées sur des données qui, selon nous, sont correctes. Cependant, aucune garantie de toute sorte, expresse ou tacite, n'est accordée quant aux renseignements qui se trouvent sur cette fiche signalétique. Nous n'acceptons aucune responsabilité et nous nous dégageons de toute faute quant aux dommages qui pourraient être causés suite à une exposition à nos produits. Les clients/utilisateurs de ce produit doivent se soumettre aux lois et réglementations relatives à la santé et à la sécurité.